

présents, protestait contre la négligence du gouvernement et du ministère en matière d'aménagements pour les loisirs, notamment à la réserve de Griswold qui s'efforce depuis six ans de construire une patinoire.

Ce problème ne présente pas de difficultés insurmontables. Notre population indienne s'élève à 250,000 âmes en tout. Quarante-sept p. 100 au moins de cette population ont moins de 15 ans. Nous sommes certainement en mesure, en tant que Parlement et que gouvernement, de nous attaquer à ce problème. Si nous comptons le faire, le comité permanent des affaires indiennes devrait, ce me semble, être muni des pouvoirs nécessaires pour agir de la manière que j'ai préconisée.

L'hon. Arthur Laing (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur l'Orateur, je tiens à assurer au député qu'il ne m'appartient ni de convoquer le comité ni de l'établir. Je suis sûr que cela n'est pas de ma compétence. L'idée de visiter les réserves indiennes est venue, il me semble, du député de Skeena (M. Howard), et je crois qu'il a accompagné les membres du comité au cours de la visite faite dans trois ou quatre réserves. On a pensé que le comité visiterait également quelques réserves de l'Ouest canadien. Mais la saison touchait à sa fin, le temps se gâtait et peu de membres du comité, je pense, tenaient à entreprendre une deuxième tournée des réserves indiennes.

En signalant la chose au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social (M. MacEachen), le député disait ceci:

Vu les problèmes de plus en plus nombreux qui assaillent nos autochtones et les lenteurs apportées à les résoudre...

Je vais répondre directement au député. Je veux lui dire que, pour les affaires indiennes, les seuls fonds consacrés à l'instruction dépassent de 8 millions tout le budget des affaires indiennes qui lui étaient confiées comme ministre. De nos jours, les installations matérielles des réserves et les méthodes de gestion des affaires indiennes sont devenues méconnaissables en cinq ans.

L'année dernière, nous avons construit 770 maisons dans les réserves indiennes, et nous allons en construire 2,000 cette année. Grâce à nous, 2,200 maisons sont dotées pour la première fois d'électricité. Nous avons aménagé des égouts et des services d'eau dans 48 réserves, et nous avons construit 450 milles de routes. Ces réformes ont été rendues possibles

grâce aux fonds affectés à mon ministère par le Parlement, et j'en remercie les députés, mais je déplore ces protestations persistantes contre le soi-disant sort fait aux pauvres Indiens.

Je voudrais dire au représentant qu'il y a une grande effervescence parmi les Indiens actuellement, et que rapidement, de nombreux jeunes Indiens prennent la direction dans les collectivités indiennes.

L'hon. M. Dinsdale: Il n'y en a pas de meilleure.

L'hon. M. Laing: Et il doit en être ainsi. Il est temps d'encourager les initiatives en ce sens au lieu de dire, comme le député, que nous devrions leur aménager une patinoire...

L'hon. M. Dinsdale: Les Indiens veulent l'aménager.

L'hon. M. Laing: Non, les Indiens ne le veulent pas...

L'hon. M. Dinsdale: Ils ont \$25,000.

L'hon. M. Laing: Ils veulent que nous l'aménagions. Nous avons déjà affecté des sommes de \$20,000, \$40,000 et \$80,000 pour des entreprises de ce genre. Nous sommes maintenant rendus au point où nous devons dire aux Indiens qui sont capables de subvenir à leurs propres besoins qu'ils devraient avoir le droit d'agir plutôt que de s'adresser à nous. Au contraire, nous leur disons: «Vous devriez être indépendants, mais vous devriez aussi obtenir de nous plus d'argent». On ne peut avoir le drapeau et l'argent.

Une amélioration considérable se manifeste de nos jours chez les Indiens du Canada. Beaucoup de jeunes Indiens s'affirment comme chefs de file et la situation ne correspond pas du tout à l'idée que nous en donne le député. Si le comité permanent tient à visiter d'autres réserves, je me ferai un plaisir de voir à ce qu'il soit organisé et puisse les visiter. Notre programme s'améliore et progresse de façon sensible, et si le comité veut faire une inspection et prendre part au programme, tant mieux.

• (10.40 p.m.)

LA CONSOMMATION: LE LAIT—LA MAJORATION POSSIBLE DES PRIX DU LAIT DANS L'ONTARIO

Mme Grace MacInnis (Vancouver-Kingsway): Monsieur l'Orateur, il y a une semaine environ, j'ai soulevé une question que je voudrais remettre un instant sur le tapis. Je signalais au ministre de la Consommation et